



**TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN**

<https://tu-dresden.de>

德累斯頓工業大學概況 (中文版)



編者：德累斯頓工業大學 (Technische Universität Dresden),
大學國際辦公室 (Akademisches Auslandsamt)

版面設計和排版：Akademisches Auslandsamt

照片：N. Eisfeld (18), Stemmler (16), Crispin-Iven Mokry (1, 20)

翻譯：譚健

編輯部截稿：08/2019

目錄

1. 發現德累斯頓 (Dresden) 和德累斯頓工業大學
(Technische Universität Dresden)
2. 大學學習結構和學習專業課程
3. 德國高等教育體系特點特色
 - 3.1. 學術自由
 - 3.2. 學年
 - 3.3. 德國高等教育體系特別的強項
4. 準備階段
 - 4.1. 評估您的德語水平
 - 4.2. 評估您的學歷層次
 - 4.3. 考慮您的學資費用
5. 申請
6. 錄取之後
 - 6.1. 簽證條件
 - 6.2. 住宿
 - 6.3. 大學生活動和社團
 - 6.4. 體育運動
 - 6.5. 醫療保險
 - 6.6. 其它保險
 - 6.7. 工作許可
7. 德累斯頓和周圍地區

親愛的大學生們！

出國留學始終是一種豐富，無論是對您個人還是您的簡歷。如今國外的學習生活經歷被很多雇主視為必要條件。

這也是了解其它國家文化、語言和觀點的最佳途徑。但是，您應該為國外生活階段做好準備，了解申請和錄取要求以及您所選擇的大學系統。

這本“大學學習指南”幫助您了解德累斯頓工業大學學習條件并介紹德累斯頓的生活。

歡迎來到德累斯頓工業大學！

大學國際辦公室工作人員

1. 發現德累斯頓和德累斯頓工業大學

德累斯頓是一座迷人的城市，擁有豐富多樣的歷史。許多游客一次又一次震撼于這座易北河首府的魅力。德累斯頓的居民（約 56 萬）為德累斯頓感到非常自豪，因為這裡非常適合居住，工作或學習。現代和過去，工業和文化，教育和研究在這裡形成一種帶來成功的共生關係。這座城市的獨特魅力在於易北河谷迷人的地理位置和周圍優美的環境。不僅是著名的文化藝術，也是現代工業和眾多與德累斯頓工業大學緊密合作的科研机构，賦予德累斯頓一種獨特的吸引力。

德累斯頓工業大學成立於 1828 年，當時名為“技術教育學院”，是德國最古老的技術大學之一。自 1990 年德國統一，除了傳統理工科院系，一些新的院系相繼加入進來，如人文、社會科學和經濟學。與此同時，教育高等學校、交通高等學校和醫學專科學院被納入大學。2012 年以來，德累斯頓工業大學屬於德國 11 所精英大學之一。

德累斯頓工業大學目前擁有約 32500 名大學生，包括近 5100 名來自世界各地的國際學生，是一所現代化的綜合性大學。

五個專業方向：

- 工程科學
- 土木和環境工程
- 人文和社會科學
- 自然科學
- 醫學

分為 18 個院系：

- 數學系
- 生物學院
- 物理學院
- 化學系
- 心理學系
- 哲學系
- 語言文學和文化系
- 教育科學系

- 法學系
- 經濟科學系
- 計算機科學系
- 電子和信息技術系
- 機械工程系
- 土木工程系
- 交通運輸學系 “弗里德里希·李斯特”
- 建築學系
- 環境科學系
- 醫學系 “卡爾·古斯塔夫·卡魯斯”

2. 大學學習結構和學習專業課程

德累斯頓工業大學(TUD)提供超過120種專業學科。學生一般能獲得四種不同類型的學位：學士 (Bachelor)、文科碩士 (Master)、理工碩士 (Diplom) 和國家考試 (Staatsexamen)。另外在此之後可以繼續攻讀博士/博士研究。當然，游學生也可以在德累斯頓工業大學學習 1 至 2 學期。

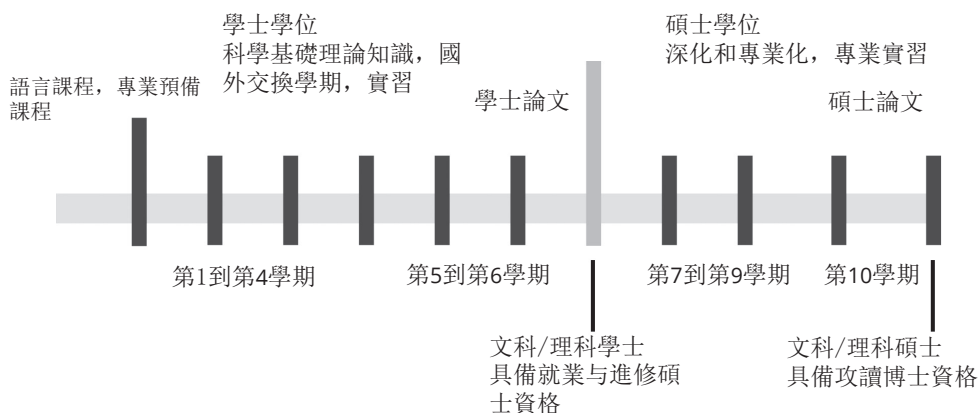
關於德累斯頓工業大學提供的課程詳情，您可登陸

↗ <https://tu-dresden.de/sins>

隨著統一歐洲大學體系的博洛尼亞進程 (Bologna-Prozess) 我們提供學士 (Bachelor) 和碩士 (Master) 學位課程。在人文和社會科學，以及在自然科學領域，學生主要選擇學士和碩士課程（經過三年的學士課程學習獲得第一級就業資格，之後學習 1 - 2 年碩士課程獲得第二級就業資格）。

教師專業、醫學和工程科學課程仍然需要讀5年。在這里，工程科學畢業授予理工碩士學位 (Diplom)，醫學和教師專業畢業授予國家考試學位 (Staatsexamen)。

除了常規的專業課程，德累斯頓工業大學還提供雙學位，這就是說常規學習畢業獲得德累斯頓工業大學學位和國外合作伙伴大學的學位。例如，我們與法國、意大利、西班牙和波蘭的大學擁有合作伙伴關係。



學位

您在德累斯頓工業大學會發現大量的優秀項目和跨學科的課程，提供國際認可的學位。根據不同的專業，德累斯頓工業大學提供以下學位：

理工學士 (Bachelor of Science) /

文科學士 (Bachelor of Arts)

學習時長：3年

入學條件：高等教育資格（與德國高考Abitur同等資格），足夠的德語知識（見第四章）
之後可以繼續深造碩士。

理工碩士 (Master of Science) /

文科碩士 (Master of Arts)

碩士及繼續深造的課程建立在學術學位或另一大學學位的基礎上。

學習時長：1 - 2 年

入學條件：專業相關的學士或大學學位，足夠的語言知識（見第四章）

碩士畢業成績優秀者可以繼續深造攻讀博士。

理工 Diplom 碩士

學生獲得全面的，深入的，基本的重點學科培訓，深化專業相關知識。學生在學習過程中通過項目課程和理工碩士論文能盡早融入科研領域。

工程科學碩士專業的特點是深入探討數學和自然科學的基本原理，在工業領域積累足夠的實習經驗和確定專業重點。畢業生在學習早期階段就融入科研。這種科研奠定他們的項目，他們的研

究論文和他們的碩士論文的基礎。

學習時長：4 - 6 年

入學條件：高等教育資格（与德國高考Abitur同等資格），足夠的德語知識（見第四章）

具有本科學歷的學生愿意換到理工Diplom碩士課程，需要讓自己以前的學習成績被認可，然后約三年學時完成Diplom碩士課程。

碩士畢業成績优秀者可以繼續深造攻讀博士。

國家考試 Staatsexamen

醫學和教師專業畢業通過國家考試。該考試及其內容都是由國家确定的。

注：所有國家考試的課程是兩個階段的課程。雖然被錄取到第一階段（學術培訓）不受民族國家的影響，但是對於在第二階段（實習培訓）非歐盟公民將受到限制。

學習時長：4 - 6 年

入學條件：高等教育資格（与德國高考Abitur同等資格），足夠的德語知識（見第四章）

具有本科學歷的學生愿意換到國家考試學位課程，需要讓自己以前的學習成績被認可，然后約三至四年學時完成國家考試學位課程。

國家考試畢業成績优秀者可以繼續深造攻讀博士。

博士 Doktorgrad/Promotion

德累斯頓工業大學在各學科提供攻讀博士學位的可能性。不過，對於讀博的學生沒有特別的學習項目。在德國，讀博通常被看作是一個獨立的研究項目。您必須找到對您的研究課題感興趣的教授，并讓他作為您的指導教授。為了找到一位合适的指導教授，您應該已經有關於您的研究課題的一些想法，以此決定在德累斯頓工業大學的哪個院系可以對這個課題做研究。您在學院提交申請，附上您的博士課題簡介和您的個人簡歷。最好在您選擇的專業方向的教授那里提交申請。如果學院或教授對您的研究課題感興趣，您的課題就可以被接受。請您和您的院系或指導教授一起評估什么要求必須滿足，在多大程度上德語水平是必需的，用哪一門語言撰寫博士論文。欲了解更多信息和幫助，您可以諮詢德累斯頓工業大學的研究生院：

↗ <https://tu-dresden.de/graduieretenakademie>

有關各個院系和机构的詳細信息，請訪問：

↗ <https://tud.de/tu-dresden.de/tu-dresden/organisation/bereiche-fakultäten>

攻讀博士學位的入學條件是成績“良好”的碩士文憑。這個學位必須與一個德國大學碩士學位擁有同等效力。對於外國申請者，這意味著他們已經完成了為期兩年的碩士課程和以研究為基礎的論文，並已經取得了他們的成績“良好”的碩士文憑。讀博時長3至5年。

當您找到了一位指導教授，並符合上述條件，就可以在大學國際辦公室申請讀博。

欲了解更多信息，並為在德累斯頓工業大學獲得博士研究的支持，您可以登陸研究生院網站

↗ <https://tu-dresden.de/graduiertenakademie>

TEILSTUDIUM 部分學習 (GASTSTUDIUM 交換學習)

德累斯頓工業大學提供的另一種學習形式是所謂的部分學習（交換學習）。學生在本國大學已經註冊，希望在德累斯頓工業大學學習 1 至 2 學期，可以申請部分學習。此形式學習結束後不頒發學位。

作為部分學生（交換學生），您參加一個交換項目或通過您的母校與德累斯頓工業大學雙邊協議學習。

3. 德國高等教育體系特點特色

3.1. 學術自由

研究和教育的結合

“學術自由”是德國大學的傳統思想。這個思想是 19 世紀初期在柏林大學由威廉·馮·洪堡首先提出來的。在這之後的一場“科學和教育自由是民主的準則”的運動中被各個大學採用，這還包括院校自主及學者（包括老師和學生）追求學術個性的基本權利。“學術自由”絕不意味著無規章制度。

大學為學生提供的學習計劃及課程表祇是一項有效的指導，特別是對那些已經通過了“基礎課結業考試”（Vordiplom）進入高年級學習時期的學生來說。很少學生的學習進度會相同。因為通常來講，聽講座大課和上輔導課並非學生的義務，而考試的要求以

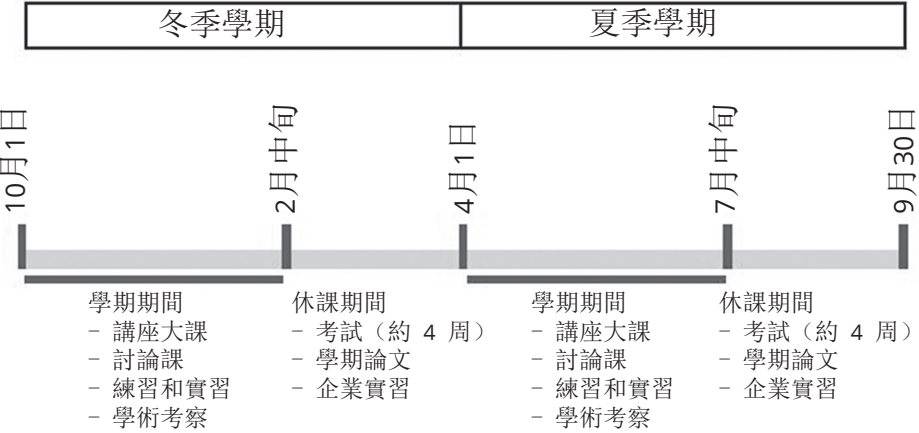
不同的形式評估得很准确，如分析，討論課的成績證明，學期論文和設計作業，實驗室報告等。考試自身也有著嚴格的組織和高層次的要求。

德國的高等教育建立在自我管理的基礎上。掌控學習進度，完成大學的學業要求是學生自我的責任。自學和完成學期論文是學科最重要的組成部分。

想要花多長的時間去完成學業也取決于學生自己。一般情況下的學習持續過程叫做“正常學習時期”，表示官方的最短學習時間，學士 Bachelor 3 年，碩士 Master 2 年，理工 Diplom 碩士和國家考試 Staatsexamen 通常 5 年。但是，學生完成學業的時間一般會長些。

3.2. 學年

德國大學的學年分為兩個學期：冬季學期（WS）從十月一日至三月三十一日，夏季學期（SS）從四月一日至九月三十日。每個學期分為兩部分：一部分是上課時期，另一部分是休課時期。休課時期并非假期，它是為自學、完成實習和實習作業及考試而設計的。下面的圖表展示德累斯頓工業大學學年的結構：



3.3. 德國高等教育體系特別的強項

德國高等教育機構的特別之處在於教育和先進的研究相結合。學生有很多機會將學習項目和作業在研究活動的框架內運作。課程往往是由既是研究人員又是教師的大學工作人員承擔講授。大學各個部門與國家和國際學術研究機構、企業和工業部門保持密切聯系。

特別是德累斯頓工業大學與許多國內外科研機構合作，建立了促進與德累斯頓合作伙伴聯系的德累斯頓理念 (DRESDEN-concept):

↗ <https://www.dresden-concept.de/>

4. 準備階段

4.1. 評估您的德語水平

國際申請者必須根據他們各自的學習目標滿足不同的語言能力要求。

希望攻讀德語授課的專業課程的外國學生必須提交以下語言測試/證明之一：

- 高校入學德語考試 (DSH, 最低成績要求為2級)® 學生入學 之前在德累斯頓工業大學參加這項考試。
- 德福考試 TESTDAF 考試的 4 個部分分別達到 4 級 (4x4)
- 文化部會議制定的德語語言文憑, 2 級 (Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz)
- 語言水平測試, 入學前準備課程的組成部分 (Feststellungsprüfung, als ein Teil der Vorbereitungs-klasse)

↗ <https://tud.de/bewerbung/studienvoraussetzungen/sprachkenntnisse>

例如：如果您為了通過 DSH 考試計劃參加為期 5 個月的 DSH 強化課程，您必須已經具備德語中級水平，才能報名參加此課程。

費用約為 2200 歐元。您須出示中等德語水平的語言證書。

自 2004 年起，德累斯頓工業大學開始提供名為 „Propädeutikum“ 的特別預備課程，包括 DSH 考前預備班及考生在自己將要就學的院系里一個月的輔導課程。Propädeutikum 旨在幫助外國學生順利適應德國的教育制度。申請參加這項課程也需要通過一項德語語言考試。學生須具有良好的德語基礎，達到中級水平（比如 TestDaF 三級）。目前，這項課程是免費的，但是名額有限。對

„Propädeutikum“ 特別預備課程感興趣的學生必須遞交完整申請材

料，包括滿足所要求的語言能力和學歷要求。

如果您攻讀一個英語授課的碩士學位，那麼您必須通過英語測試（托福，雅思等測試）證明您足夠的英語能力。

對於交換學生有不同的要求

如果來德累斯頓工業大學學習的學生是他的母校和德累斯頓工業大學某些交換項目的訪問交流學生，那麼他們也需出示中級德語證明，因為他們將參加用德語授課的大學講座和討論課。如下語言證書可獲得承認：

- 他們的德語教師提供的證明
 - 或是至少以下證書中的一份：比如 TestDaF 3 級，歌德學院中央中級考試 (Zentrale Mittelstufenprüfung) 通過證明或以優秀成績通過的德語考試 (Zertifikat Deutsch)
- 交換學生在德累斯頓工業大學學習期間可以參加不同水平的德語課程。這些課程是免費的。

4.2. 評估您的學歷層次

前來攻讀學位的學生應該具備必要的專業資格。高等教育入學資格的證明祇是一個方面，保證可以進入大學。您的學習成績會按照您的國家的教育系統來評估，並與德國教育系統做比較。此外，特別關注與您將要學習的大學專業密切相關的中學課程的成績。在一般情況下，您必須出示與德國高校入學資格（德國高中畢業考試 (Abitur) 等效的資格證書。如果您的中學教育文憑不被認為足以進入德國大學，您必須出示成功獲得的自己國家大學文憑和/或完成專業適合度考核，即評估測試 (Feststellungsprüfung)。為了準備這項考試，你有機會申請加入大學預科。預科期間學習兩個學期。為了知曉您的學歷是否有直接進入德國大學資格或有必要參加評估測試，請登錄如下網站：

↗ <https://anabin.kmk.org/> oder

↗ <https://daad.de/zulassungsdatenbank>

大學預科：

這裡您可以了解薩克森州大學預科的信息：

- 萊比錫（Leipzig）大學預科：
↗ <http://uni-leipzig.de/stksachs>
- TUDIAS 德累斯頓工業大學高教學院：
↗ <https://www.tudias.de/studienkolleg/>

在德累斯頓工業大學申請學習位置的預定是有必要的。如果您成功通過錄取考試（德語語言考試以及部分情況所要求的數學考試），那麼您就可以被錄取學習大學預科。

4.3. 考慮您的學資費用

一般來說，學生們需為每月準備 650 - 700 歐元為底線的費用（比如：房租，保險，課本及其它支出）。

每學期您需交納約 275 歐元的學期費。這項學期費包括對德累斯頓城市及周邊地區的公共交通費，以及大學生服務部的費用（為學生服務的機構）和學生會的費用。

目前德累斯頓工業大學對就讀第一個學位的學生不收取課程費和學費。德國的大多數高等教育大學都是公立的，德累斯頓工業大學也是一樣。

德累斯頓工業大學不向學生提供獎學金，也不提供完成學位的經濟貸款。但少數情況下，特別是工程科學專業成績優異的學生可以在自己的院系作為助理工作（學生助理），或在博士研究所得助理的工作（學術助理）。

每年大學都會發布德國獎學金，研究生短期獎學金，以及德意志學術交流中心和薩克森科學部論文結業資助的信息。

有關德國學術交流中心（DAAD）提供的獎學金機會和支持的信息，您可以在德意志學術交流中心的網站上找到

（↗ <https://www.daad.de>）。德意志學術交流中心將通知您辦理有關助學金和獎學金的機構，申請要求和日期。

請您在有能力承擔必要的經濟費用時申請大學。

當您做好申請入學準備時，請您提交所需的申請材料。

5. 申請

關於申請程序，所需材料及申請表格完整的說明，您可以在
↗ <https://tud.de/studium/vor-dem-studium/internationales> 找到。很遺憾，不完整的申請材料將不予以考慮。

大學國際辦公室郵寄地址：
Technische Universität Dresden
Akademisches Auslandsamt
01062 Dresden

大學國際辦公室訪問地址：
Strehleener Str. 22, 6. Etage
(請查閱網頁獲知對外開放時間)
電話：+49-(0)351-4 63-3 57 86
傳真：+49-(0)351-4 63-3 77 38
電子郵件：studium.international@mailbox.tu-dresden.de

請注意寄出您申請材料的截止時間。申請有效時間請見網頁
↗ <https://tud.de/bewerbung/bewerbungsfristen>
請您在德累斯頓工業大學網站查詢某些特殊的專業。此外，請您注意大多數的專業祇在冬季學期入學。

6. 錄取之后

6.1. 簽證條件

如果您的申請成功了，您將從德累斯頓工業大學獲得錄取通知書。來自非歐盟國家的申請人應在位於您國家的德國大使館諮詢是否需要申請簽證。如果需要申請簽證，請不要使用旅遊簽證來德國，因為這種簽證不能改變成學生簽證！這樣您就必須回到您的祖國申請新的簽證。

6.2. 住宿

學生宿舍

德累斯頓的學生宿舍，學生食堂和學生咖啡廳并非由德累斯頓工業大學管理，而是由一個獨立的机构管理，即德累斯頓大學生服務部（Studentenwerk）。德累斯頓有三十多種不同的學生宿舍，乘坐公共交通工具均可到達。當然您也可以選擇住私房。不過最好在剛開始的時候住學生宿舍，然後慢慢尋找合適的私房。外國學生在收到大學國際辦公室的錄取通知書時自動獲得學生宿舍申請表。您可以簽一學期或一學年的租房合同，並且根據房間規格支付 200 至 300 歐元租房保證金。每月租金為 130-350 歐元。學生可以在假期繼續使用自己的房間。許多房間都配備了互聯網。請注意，您需要自帶如下物品：

- 床單，枕頭和被子
- 盤子，餐具和炊具

由大學生服務部經營的學生食堂周一至周五提供早餐和午餐。晚上和周末，學生必須自給自足。因此，所有的學生宿舍都配有廚房。但是不提供盆子，平底鍋，盤子等。

有關學生宿舍的更多信息，請看這裡：

↗ <https://www.studentenwerk-dresden.de/wohnen>

住私房

德國的學生通常住私房，多數為合租的形式。合租形式的一個房間每月租金 150 到 350 歐元不等，150 歐元左右房間通常條件一般。平均租金每月約 200 歐元。

生活在一個合租的私房可以嘗試真正的德國學生生活。不過，找到一個合租的私房，比租一個學生宿舍的房間要困難許多。在考慮住宿的各種可能性時，請您注意：

- 大多數合租私房的房間沒有家具。
- 在您到達德累斯頓之前，您將在極少的情況下租到合租私房的房間。

您也可以剛開始在德累斯頓生活期間住在學生宿舍，之後再尋找合租的私房。



6.3. 大學生活動和社團

大學生社團和各种活動組織更是不勝枚舉，這裡我們無法一一介紹。如果您想了解詳情，可以登錄以下網站：

↗ <https://www.stura.tu-dresden.de>

但是，有兩個大學生社團特別讓外國學生感興趣，這裡值得介紹一下。德累斯頓工業大學伊拉斯謨團體（Erasmus Initiative TU Dresden）組織許多活動，在這裡您可以結識其他國際學生和德國學生。參加這些活動是結交朋友的好方法，讓您在德累斯頓有賓至如歸的感覺：↗ <http://www.esn-dresden.de>

還有一種所謂的好友項目（Buddy Program），其目的也是為了幫助您融入德累斯頓工業大學。好友項目（Buddy Program）介紹給您一位德累斯頓工業大學本地學生，他可以幫助您解答您遇到的任何疑問或問題。如果您對此項目感興趣，請您在德累斯頓讀大學之前就建立聯系：↗ <http://www.aegee-dresden.org/Buddy>

6.4. 體育運動

德累斯頓工業大學提供大量的活動，我們難以一一列舉。體育活動是由大學体育中心（Universitätssportzentrum）提供。欲了解更多信息，請訪問：

↗ <https://tu-dresden.de/sport>

6.5. 醫療保險

在德國，每個 30 歲以下的學生必須在大學註冊時提交法定醫療保險證明。

30 歲以下的非歐盟國家的學生必須有德國法定醫療保險公司的醫療保險（如 AOK, Barmer, Techniker Krankenkasse 等醫療保險公司）。該保險費用目前為每月 70 歐元。這些保險公司將在您到大學國際辦公室註冊時為您提供諮詢。

對於超過 30 歲的學生，不要求提交醫療保險的證明，但來自非歐盟國家的學生必須在外國人管理局提交醫療保險證明。在法定醫療保險或完整的私人醫療保險之間可以進行選擇。

如果您更改醫療保險或有其他任何變化，請您盡快聯系大學國際辦公室。

6.6. 其它保險

我們強烈建議您購買第三方責任保險，以支付由您造成他人財產損毀的費用。

6.7. 工作許可

歐洲經濟區以外國家的學生允許沒有工作許可情況下每年有90個完整的日歷天，即180個半天工作的機會。不需工作許可也可以從事學生兼職（如在大學或大學生服務部）。

欲了解更多信息，請登錄德意志學術交流中心的網站

↗ <https://www.daad.de> 上了解最新信息，或諮詢德累斯頓外國人管理局和大學國際辦公室。

7. 德累斯頓和周圍地區

德累斯頓是薩克森自由州的首府。它位于德累斯頓易北河谷，常常被稱為“易北河上的佛羅倫薩”，最初因為它的藝術收藏品；巴洛克和地中海式建築以及風景优美的易北河，讓德累斯頓經常被稱贊為歐洲最美麗的城市之一。擁有約 560000 居民的德累斯頓在 2014 年年底成為德國第十一大城市。在奧古斯都強者王的統治期間形成的獨特的巴洛克式建築直到今天主導著德累斯頓的城市面貌。這裡世界著名的藝術收藏品都歸功于奧古斯都強者王。在第二次世界大戰中，德累斯頓被全面摧毀。許多巴洛克式的建築都受到毀壞 – 最有名的當然是我們圣母大教堂的毀壞，2005 年教堂重建完工。

德累斯頓的周圍地區提供了游覽的絕佳機會。易北河邊有很多城堡，中世紀的城鎮和城堡，葡萄園，都非常值得參觀游覽，如邁森 (Meißen)，皮爾尼茨 (Pillnitz)，皮爾納 (Pirna)。短短半小時的路程就到達“薩克森小瑞士” (Sächsische Schweiz)，其獨特的景觀和發達的遠足漫步路徑讓人放鬆身心。



外出的可能性：艺术和文化

德累斯顿拥有百年历史的音乐传统，邀请您来参观众多的音乐厅。最有名的当然是森帕歌剧院 (Semperoper)，这里每天都有很多游客想获得门票，享受宏大壮观的氛围和建筑的独一无二。对于戏剧爱好者德累斯顿也提供很多戏剧艺术欣赏机会：德累斯顿国家剧院 (Das Dresdner Staatsschauspiel)，社会剧院 (Societaetstheater)，项目剧院 (Projekttheater) 或海勒劳节庆剧院 (Festspielhaus Hellerau)。海勒劳节庆剧院也是欧洲艺术中心 (Europäisches Zentrum der Künste) 所在地。

除了古典艺术和巴洛克建筑，德累斯顿拥有充满活力的各种亚文化。许多小型俱乐部和音乐会争夺国际知名艺术家和乐队的青睐。对于电影爱好者德累斯顿还提供独具特色的“易北河岸电影之夜”，这就是以巴洛克式建筑为背景的易北河露天电影院。此外，每一年国际电影节在德累斯顿举办，这是动画电影和微电影的国际艺术节。

除了在剧院，电影院或歌剧院，谁要是喜欢结交朋友，在德累斯顿也有很多机会。很多德累斯顿的学生去德累斯顿的新城 (Neustadt) - 这是德累斯顿的年轻时尚区，这里有很多酒吧，俱乐部和酒馆。

欲了解德累斯顿的更多信息，请登录 ↗ <https://www.dresden.de>

我們在德累斯頓見

